

Istruzioni per l'uso

## Pozzetto da cantina Kellermeister



**Modello**  
4956

**Anno di produzione (da)**  
01/1998

**viega**

# Indice

<b>1</b>	<b>Note sulle istruzioni per l'uso</b>	<b>3</b>
	1.1 Destinatari	3
	1.2 Identificazione delle note	3
	1.3 Nota su questa versione linguistica	4
<b>2</b>	<b>Informazioni sul prodotto</b>	<b>5</b>
	2.1 Norme e regolamenti	5
	2.2 Certificazione	6
	2.3 Impiego previsto	6
	2.3.1 Campi di impiego	6
	2.3.2 Fluidi	6
	2.3.3 Capacità di scarico	7
	2.4 Descrizione del prodotto	8
	2.4.1 Visione d'insieme	8
	2.4.2 Dati tecnici	8
	2.5 Informazioni d'utilizzo	9
	2.5.1 Varianti di montaggio	9
	2.6 Accessori	9
<b>3</b>	<b>Utilizzo</b>	<b>10</b>
	3.1 Informazioni sul montaggio	10
	3.1.1 Avvertenze importanti	10
	3.1.2 Dimensioni di montaggio	11
	3.1.3 Utensili e materiali	11
	3.2 Montaggio	11
	3.2.1 Collegare lo scarico	11
	3.3 Manutenzione ordinaria	13
	3.3.1 Avvertenze per la manutenzione	13
	3.3.2 Pulire lo scarico	13
	3.4 Smaltimento	14

# 1 Note sulle istruzioni per l'uso

Questo documento è soggetto a diritti di proprietà, per ulteriori informazioni consultare il sito [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Destinatari

Le informazioni contenute in queste istruzioni sono rivolte ai seguenti gruppi di persone:

- Tecnici del settore idrotermosanitario e personale specializzato e qualificato
- Piastrellisti
- Utenti finali

A persone che non dispongono della formazione professionale o qualifica sopra citata non è consentito eseguire il montaggio, l'installazione ed eventualmente la manutenzione di questo prodotto. Questa limitazione non vale per eventuali avvertenze per l'utilizzo.

L'installazione dei prodotti Viega deve essere eseguita nel rispetto delle regole della tecnica generalmente riconosciute e delle istruzioni per l'uso fornite da Viega.

## 1.2 Identificazione delle note

Le avvertenze e le note sono messe in risalto rispetto al restante testo e in particolare sono contrassegnate da appositi simboli.



### **PERICOLO!**

Avverte del possibile rischio di lesioni mortali.



### **AVVERTIMENTO!**

Avverte del possibile rischio di lesioni gravi.



### **ATTENZIONE!**

Avverte del possibile rischio di lesioni.



### **AVVISO!**

Avverte del possibile rischio di danni materiali.



Avvertenze e suggerimenti aggiuntivi.

### 1.3 Nota su questa versione linguistica

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sulla scelta del prodotto o del sistema, sul montaggio e la messa in servizio, nonché sull'impiego previsto e, se necessario, sulle misure di manutenzione. Queste informazioni sui prodotti, le relative caratteristiche e le tecniche applicative si basano sulla normativa attualmente vigente in Europa (p. es. EN) e/o in Germania (p. es. DIN/DVGW).

Alcuni passaggi del testo possono rimandare a disposizioni tecniche in vigore in Europa/Germania. Queste disposizioni fungono da raccomandazioni per gli altri paesi, qualora in essi non siano vigenti prescrizioni nazionali equivalenti. Le rispettive leggi, standard, prescrizioni, norme e altre disposizioni tecniche nazionali sono prioritarie rispetto alle direttive tedesche/europee contenute nelle presenti istruzioni: le informazioni qui presentate non sono vincolanti per gli altri paesi e le altre regioni e vanno intese, come detto, alla stregua di un supporto.

## 2 Informazioni sul prodotto

### 2.1 Norme e regolamenti

Le norme e i regolamenti seguenti si applicano in Germania ed Europa. I riferimenti alle specifiche norme nazionali possono essere trovati sul sito web del proprio paese all'indirizzo [viega.it/normative](http://viega.it/normative).

#### Regolamenti relativi al paragrafo: Fluidi

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Acqua di scarico da uso domestico	DIN 1986-3

## 2.2 Certificazione

Dati secondo DIN EN 1253, tabella 7

Produttore	Viega Holding GmbH & Co.KG
Marchio produttore	
Simbolo Ü	
Indirizzo	Viega Technology GmbH & Co.KG Viega Platz 1 57439 Attendorn Germania
Norma corrispondente	DIN EN 1253-1
Classe di carico	K3
DN	100
Classe di prodotto rispetto al comportamento termico	A
Capacità di scarico con un livello acqua di 10mm	0,9 l/s
Capacità di scarico con livello acqua di 20mm	1,6 l/s

## 2.3 Impiego previsto

### 2.3.1 Campi di impiego

Lo scarico è concepito per l'impiego in costruzioni a pavimento senza impermeabilizzazione – p. es. locali cantina in cui l'acqua di scarico è presente in modo irregolare e in piccole quantità.

Per informazioni tecniche vedere ↗ *Capitolo 2.4.2 «Dati tecnici» a pag. 8.*

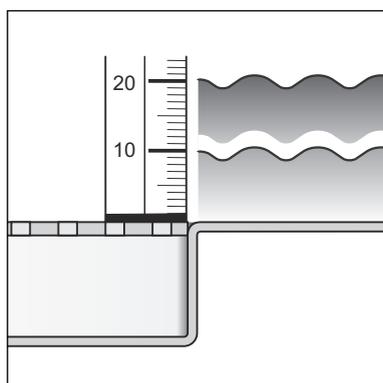
### 2.3.2 Fluidi

Lo scarico è concepito per il drenaggio in continuo di acqua di scarico domestica, vedi ↗ *«Regolamenti relativi al paragrafo: Fluidi» a pag. 5.*

- La temperatura dell'acqua di scarico può raggiungere per breve tempo i 95 °C. Per funzionamento continuo la temperatura deve essere decisamente inferiore.
- Liquidi con un valore di pH superiore a 4 ed inferiore a 10.

Non è consentito introdurre acqua di scarico che possa danneggiare i componenti del prodotto.

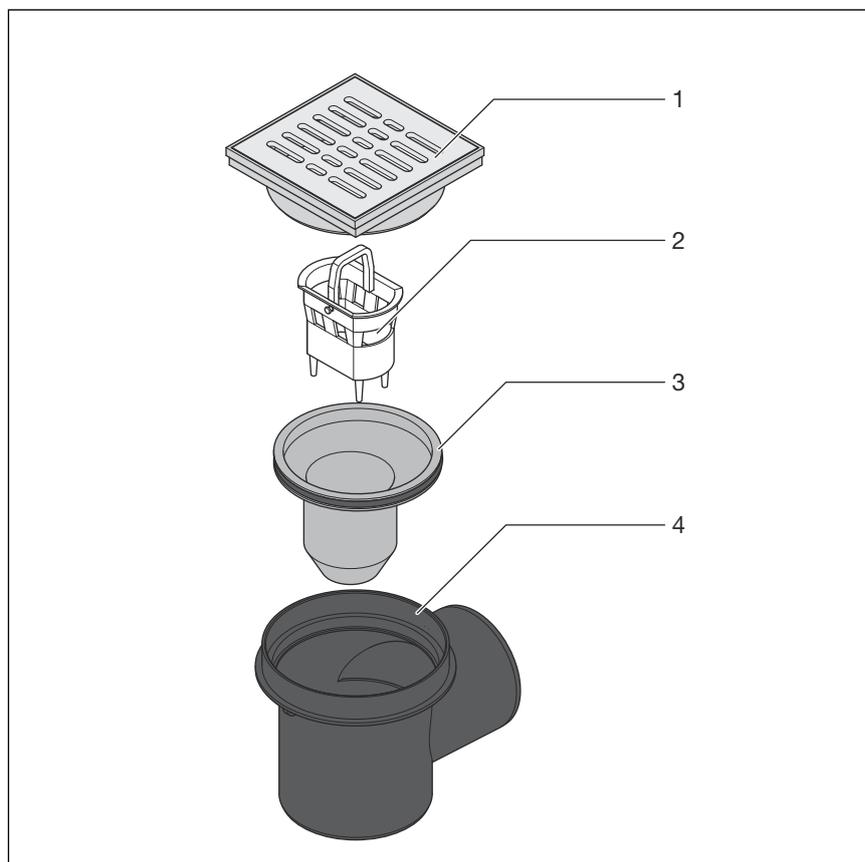
### 2.3.3 Capacità di scarico



Diametro nominale [DN] (tubo di uscita)	100
Capacità di scarico con un livello acqua di 20 mm al di sopra della griglia	1,6 l/s

## 2.4 Descrizione del prodotto

### 2.4.1 Visione d'insieme



**Fig. 1: Componenti**

- 1 Griglia, modello 4956-551
- 2 Filtro Advantix, modello 4956.20
- 3 Sifone, (inserto Kellermeister), modello 4956.21
- 4 Corpo base

### 2.4.2 Dati tecnici

<b>Diametro nominale [DN] (tubo di uscita)</b>	100
<b>Diametro nominale [DN] (entrata)</b>	50 o 70 (solo in combinazione con il raccordo di allacciamento modello 4997)
<b>Capacità di scarico</b>	☞ <i>Capitolo 2.3.3 «Capacità di scarico» a pag. 7</i>
<b>Altezza colonna d'acqua</b>	50 mm

<b>Dimensioni e altezza di montaggio</b>	↳ <i>Capitolo 3.1.2 «Dimensioni di montaggio» a pag. 11</i>
<b>Classe di carico</b>	K = 300 kg

## 2.5 Informazioni d'utilizzo

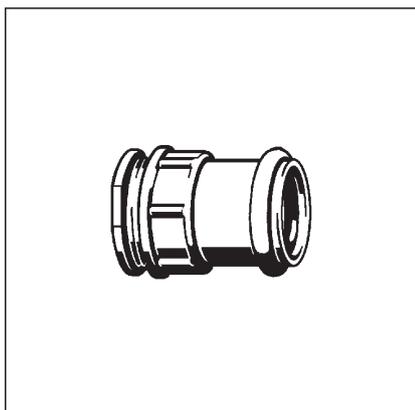
### 2.5.1 Varianti di montaggio

Lo scarico può essere montato come segue:

- in un foro di nuova realizzazione
- in un incavo del solaio

## 2.6 Accessori

### Accessori opzionali



Come opzione è possibile montare un raccordo di allacciamento. Il raccordo di allacciamento serve come possibilità di entrata supplementare (DN 50 o DN 70).

## 3 Utilizzo

### 3.1 Informazioni sul montaggio

#### 3.1.1 Avvertenze importanti

Prima del montaggio:

- Assicurarsi che la capacità di scarico dello scarico sia sufficiente per la quantità d'acqua prevista ↪ *Capitolo 2.3.3 «Capacità di scarico» a pag. 7.*
- Assicurarsi che l'altezza di montaggio dello scarico sia adatta all'altezza del pavimento progettata.
- Accertarsi che la tubazione di allacciamento necessaria sia posata con la pendenza necessaria fino alla posizione di montaggio pianificata.

Durante il montaggio:

- Osservare le dimensioni di montaggio.

### 3.1.2 Dimensioni di montaggio

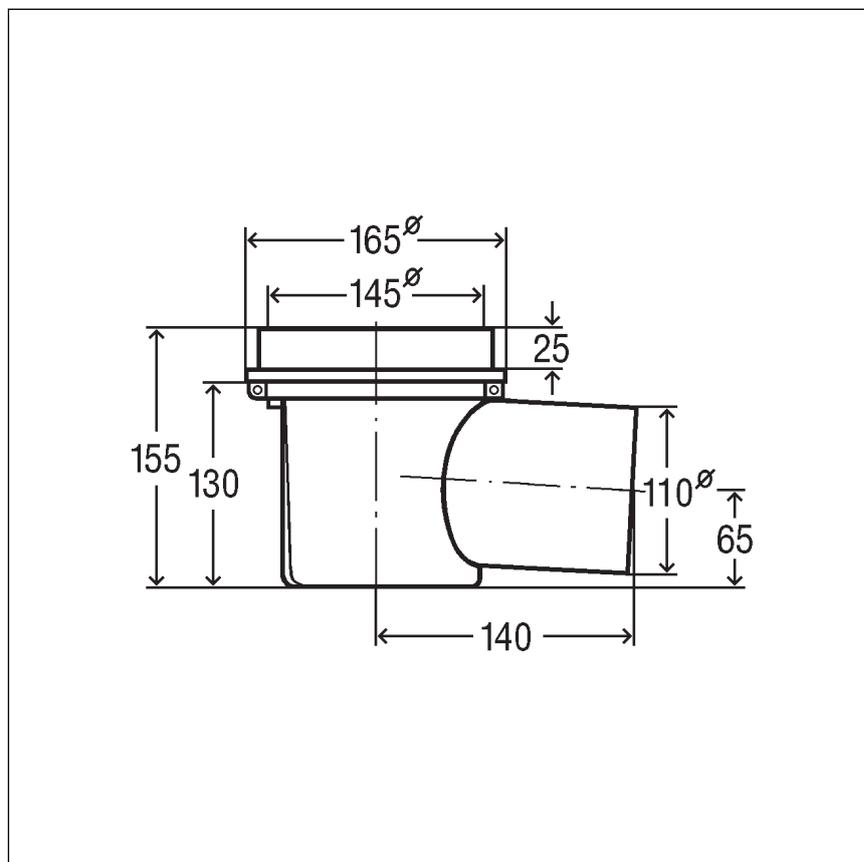


Fig. 2: Disegno dimensionale

### 3.1.3 Utensili e materiali

#### Materiale necessario

- Materiale per il fissaggio dello scarico
- Per il montaggio del raccordo di allacciamento (opzionale): punta a tazza

## 3.2 Montaggio

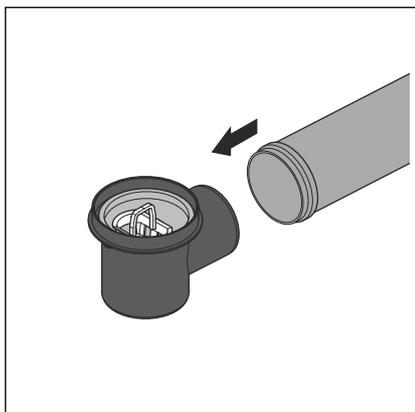
### 3.2.1 Collegare lo scarico

#### Collegare alla rete di scarico

Prima di inserire lo scarico nel pavimento deve essere eseguito il collegamento alla rete di scarico. Procedere come descritto di seguito:

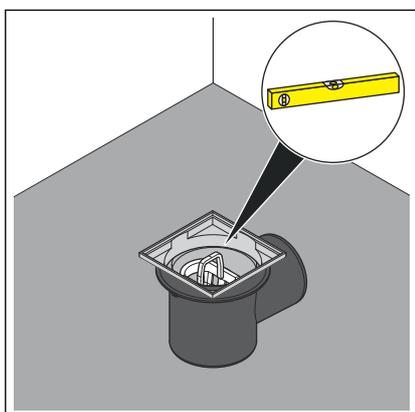
Prerequisiti:

- Per il collegamento alla rete di scarico è stato già posato un tubo fino alla posizione di scarico pianificata.
- Il tubo di scarico ha un labbro di tenuta interno.



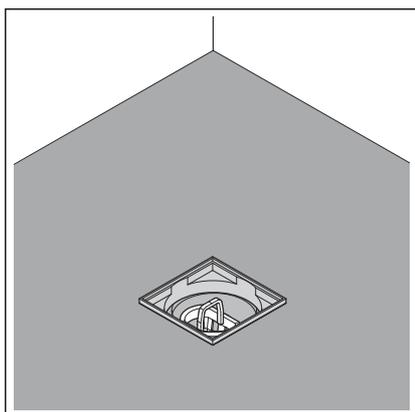
- Inserire completamente il tubo di uscita nel tubo di scarico.

### Montare lo scarico



- Posizionare lo scarico sul punto di impiego all'altezza desiderata. Eventualmente sollevarlo con materiale adatto o abbassarlo nel pavimento presente.
- Allineare lo scarico in orizzontale con una livella a bolla d'aria.
- Fissare lo scarico in modo tale che non possa scivolare durante l'esecuzione delle opere a seguire.

Soprattutto deve essere impedito che lo scarico salga in superficie durante il getto del calcestruzzo o del massetto.



- Integrare lo scarico nel massetto o nel rivestimento del pavimento.



### **AVVISO!** **Danni al prodotto a causa di un montaggio non corretto**

Se durante la posa del massetto di riempimento dello scarico si formano cavità, le eventuali sollecitazioni possono causare la formazione di zone non ermetiche.

Informare i responsabili delle opere a seguire che lo scarico deve essere completamente integrato nel massetto prestando attenzione che non si formino cavità.

## 3.3 Manutenzione ordinaria

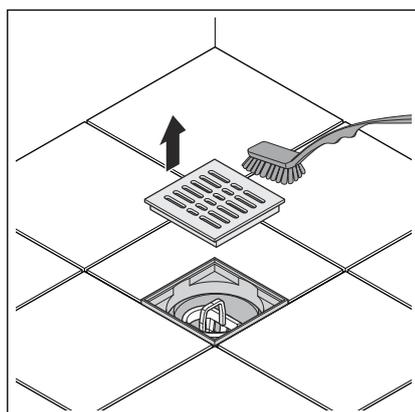
### 3.3.1 Avvertenze per la manutenzione

Per la manutenzione ordinaria e per evitare macchie di calcare sulla griglia e sulla cornice può essere usato un sapone normale o un detergente delicato. Non usare sostanze abrasive o oggetti che possano graffiare.

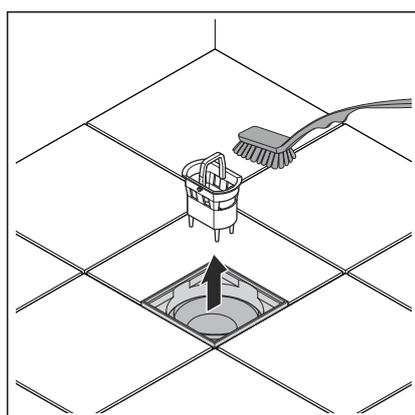
Depositi di sporco grossolani, anche nella zona dello scarico e del sifone, possono essere eliminati con detergenti per uso domestico. Sciacquare a fondo il detergente con acqua pulita dopo averlo fatto agire per il tempo prescritto. Non devono rimanere residui sui componenti.

### 3.3.2 Pulire lo scarico

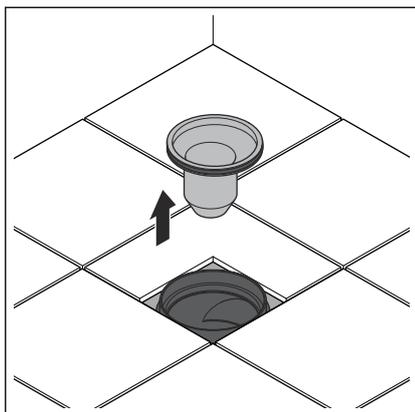
Consigliamo di usare per la pulizia un detergente delicato e una spazzola.



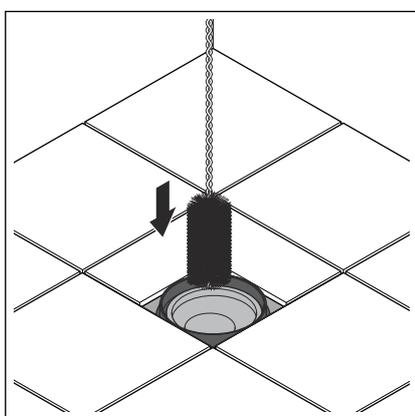
► Rimuovere la griglia e pulirla.



► Rimuovere il filtro e pulirlo.



► Rimuovere il sifone (inserto Kellermeister).



- Pulire lo scarico.
- Riposizionare il sifone.
- Riposizionare il filtro.
- Riposizionare la griglia.

### 3.4 Smaltimento

Separare il prodotto e l'imballaggio nei rispettivi gruppi di materiali (ad es. carta, metalli, materiali plastici o metalli non ferrosi) e smaltire conformemente alla legislazione nazionale vigente.



**Viega Italia S.r.l.**

[info@viega.it](mailto:info@viega.it)

[viega.it](http://viega.it)

IT • 2022-08 • VPN190523

